



# BẢN TIN HIỆP NHẤT

## GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST  
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com)

### CHÚA NHẬT III PHỤC SINH - NĂM A

Ngày 19 tháng 04 năm 2026

### Chương Trình Mục Vụ

#### ✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

#### ✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Năm đầu tháng Sau thánh lễ 8g00 sáng
- Thứ Sáu hàng tuần Sau thánh lễ 7g00 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)

#### ✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

#### ✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

#### ✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỬA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha Xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.	(832) 283-6258
Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P.	(703) 220-2444
Cha Phó Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P., Quản Nhiệm Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia	(703) 894-7975

#### ✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

#### ✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

#### ✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

#### ✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

#### ✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

#### ✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

#### ✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

#### ✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

# CHÚA NHẬT III PHỤC SINH – NĂM A

Ngày 19 tháng 04 năm 2026

## GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Có những sự khác biệt to lớn giữa Thiên Chúa và con người: Ngài không bị lệ thuộc vào thời gian như con người; tư tưởng và ý định của Ngài bao trùm từ khởi sự cho đến hoàn thành, trong khi kiến thức con người quá giới hạn đến độ không thể lãnh nhận những mặc khải của Thiên Chúa một lúc. Thiên Chúa đã có kế hoạch cứu độ con người ngay từ đầu, khi trời đất và con người chưa được tạo thành, và dĩ nhiên, chưa phạm tội trong vườn Địa Đàng. Trọng tâm của kế hoạch cứu độ là

Đức Ki-tô, Ngài là Đấng sẽ mang lại ơn cứu độ cho con người qua cái chết và sự phục sinh vinh hiển của Ngài. Kế hoạch cứu độ có hai phần chính: phần đầu Thiên Chúa chọn dân tộc Do-thái để chuẩn bị cho việc nhập thể của Đức Kitô; phần hai khi Đức Ki-tô đến, Ngài mở rộng ơn cứu độ của Thiên Chúa cho tất cả mọi người. Vì thế, Đức Kitô là giao điểm của Cựu Ước và Tân Ước. Tất cả những gì Đức Ki-tô sẽ làm đã được tiên báo cách ẩn tàng trong Cựu Ước. Khi Đức Ki-tô đến, Ngài thực thi tất cả những gì đã được tiên báo trong Cựu Ước. Thánh Au-gút-ti-nô nhận định rất chính xác: Cựu Ước chuẩn bị cho Tân Ước và Tân Ước làm trọn những gì Cựu Ước chuẩn bị. Thánh Phao-lô diễn tả cách tương tự: nếu chỉ đọc Cựu Ước thôi, một người sẽ chỉ hiểu lơ mờ kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa như đang bị một bức màn che mắt; nhưng nếu đọc Cựu Ước với ánh sáng của Tân Ước, một người sẽ hiểu rõ tất cả chi tiết của kế hoạch cứu độ (2 Cor 3:13-17).

Các bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy lợi ích của việc giải thích những biến cố xảy ra cho Đức Ki-tô trong ánh sáng của Cựu Ước. Trong bài đọc 1, thánh Phê-rô chứng minh cho người Do-thái biết Đức Giê-su thành Na-gia-rét chính là Đấng Thiên Chúa sai đến, để thực thi kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa và mang lại cuộc sống trường sinh cho con người, như đã được loan báo trong Kinh Thánh. Trong bài đọc 2, tác giả thư Phê-rô thứ nhất cũng lặp lại tư tưởng của bài đọc 1, Đức Ki-tô là Đấng mà Thiên Chúa đã biết trước khi vũ trụ được dựng nên. Ngài xuất hiện trong thời cuối cùng để làm trọn kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa. Trong Tin Mừng, chính Đức Ki-tô thân hành hiện đến và cùng đồng hành với hai môn đệ trên đường Em-mau, để giải thích cho họ về những lời Kinh Thánh được làm trọn qua cái chết và sự phục sinh của Ngài. Hai ông đã nhận ra chính là Ngài khi Ngài cùng bẻ bánh với hai ông.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.Amen.

## LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 20.04 Trong Tuần III Phục Sinh.  
Thứ Ba, 21.04 Thánh An-sen-mô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.  
Thứ Tư, 22.04 Trong Tuần III Phục Sinh.  
Thứ Năm, 23.04 Thánh Grê-gô-ri-ô, tử đạo và thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo.  
Thứ Sáu, 24.04 Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo.  
Thứ Bảy, 25.04 Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.  
Chúa Nhật, 26.04 **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A. Ngày Quốc Tế Ôn Thiên Triệu.**

## CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 4, 2026

Cầu cho các linh mục đang gặp khủng hoảng. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các linh mục đang trải qua khủng hoảng trong đời sống ơn gọi, để các ngài tìm được sự đồng hành cần thiết và được cộng đoàn nâng đỡ bằng sự cảm thông và lời cầu nguyện.

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 4, 2026

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 4: CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A. Ngày Quốc Tế Ôn Thiên Triệu.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 28 tháng 4:** Thánh Phê-rô Cha-nen, linh mục, tử đạo; Thánh Lu-i đơ Mông-pho, linh mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 29 tháng 4:** Thánh Ca-ta-ri-na Si-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 30 tháng 4:** Thánh Pi-ô V, Giáo hoàng. Lễ nhớ.

## THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn”

(LG 65).

Như các bà mẹ trần gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm.

Quý vị hảo tâm nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5, có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107; chị Trương Trang (703) 608-9073; hoặc bằng cách bỏ tiền vào bao thư, viết rõ họ và tên, số danh bộ của gia đình, rồi bỏ vào rổ quyên góp mỗi tuần. Nếu viết chi phiếu, ở phần memo xin viết: "Offering Flowers to Mary". Xin chân thành cảm ơn.



## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2026

- ♦ Thứ Sáu, mùng 1 tháng 5: Lễ thánh Giu-se thợ.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 2 tháng 5: Thánh A-tha-na-si-ô, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. Ngày hành hương Thánh Mẫu Sắc Tộc Châu Á – Thái Bình Dương lần thứ 23, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội - Washington, D.C.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 3 tháng 5: **CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM A.**
- ♦ Thứ Ba, mùng 6 tháng 5: Thánh Đa-minh Sa-vi-ô. **Bồn mạng hội lễ sinh trong Giáo xứ.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 10 tháng 5: **CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM A. Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day).**
- ♦ Thứ Ba, ngày 12 tháng 5: Thánh Nê-rê-ô và thánh A-ki-lê-ô, tử đạo. Thánh Păng-ra-xi-ô, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 13 tháng 5: Đức Mẹ Fa-ti-ma.
- ♦ Thứ Năm, ngày 14 tháng 5: Thánh Mát-thi-a, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 15 tháng 5: Thánh Isidore.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 16 tháng 5: **Bế Giảng Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 17 tháng 5: **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. Các em Giáo Lý LỚP 3 rước lễ lần đầu lúc 3 giờ chiều.**

- ♦ Thứ Hai, ngày 18 tháng 5: Thánh Gio-an I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 20 tháng 5: Thánh Bê-na-đi-nô Xi-ê-na, linh mục. **Các em Giáo Lý LỚP 10 lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức lúc 5 giờ 30 chiều.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 21 tháng 5: Thánh Cơ-rit-tô-phơ Ma-ga-la-nô, linh mục và các bạn, tử đạo.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 22 tháng 5: Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 24 tháng 5: **CHÚA NHẬT CHỨA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2026).**
- ♦ Thứ Hai, ngày 25 tháng 5: Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 26 tháng 5: Thánh Phi-lip Nê-ri, linh mục. Lễ nhớ. **Ngày Cầu Nguyện Cho Công Lý và Hòa Bình.**
- ♦ Thứ Tư, ngày 27 tháng 5: Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tô-bô-ri, Giám mục.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 29 tháng 5: Thánh Phao-lô VI, Giáo hoàng.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 31 tháng 5: **CHÚA NHẬT LỄ CHỨA BA NGÔI.**

## BÍ TÍCH THÊM SỨC CHO NGƯỜI TRƯỞNG THÀNH

Đức Giám Mục Michael F. Burbidge sẽ cử hành Bí Tích Thêm Sức dành cho những người trưởng thành, độ tuổi từ lớp cuối Trung Học, 18 tuổi trở lên, vào Chúa Nhật, ngày 17 tháng 5, 2026 - Lễ Chúa Thăng Thiên và Chúa Nhật, ngày 31 tháng 5, 2026 - Lễ Chúa Ba Ngôi, lúc 2 giờ 30 chiều, tại Nhà Thờ Chánh Tòa St. Thomas More: 3901 Cathedral Ln | Arlington VA 22203.

### Điều kiện ghi danh:

- 1) Cần giấy chứng nhận rửa tội và rước lễ lần đầu được cấp từ Giáo xứ học viên đã được rửa tội và rước lễ.
- 2) Cần giấy chứng nhận là người Công giáo của cha/mẹ đỡ đầu thêm sức.
- 3) Hạn chót ghi danh là ngày 24 tháng 4 năm 2026.
- 4) Thời gian học và phòng học sẽ được sắp xếp tùy thuộc vào số học viên ghi danh và sẽ thông báo sau.

Quý Anh, Chị, Em chưa lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức trong hạn tuổi nói trên, xin liên lạc và ghi danh với Văn Phòng Giáo Xứ để lãnh bí tích này. Đây là một trong ba bí tích khai tâm Kitô giáo, giúp hoàn tất ân sủng Rửa Tội. Mọi chi tiết xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370 hoặc Thầy Cô Nguyễn Văn Thành (703) 887-4641.

## CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ đang nhận đơn ghi danh niên khóa 2026-2027, dành cho các em từ Lớp Mẫu Giáo tới Lớp 12, vào các Thứ Bảy, từ 1 giờ trưa tới 5 giờ 30 chiều, cho tới ngày 6 tháng 6, 2026, tại Trung Tâm Giáo Dục Giáo Xứ.

Nếu con em của quý vị là học sinh mới, xin điền đơn xin học (có để sẵn ở tiền sảnh nhà thờ hoặc trên trang mạng giáo xứ) và xin đem giấy chứng nhận đã được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.

Nếu con em quý vị sẽ học các lớp chuẩn bị để lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội Lần Đầu (Lớp 3) hoặc Bí Tích Thêm Sức (Lớp 10), xin quý vị đem theo giấy chứng nhận đã được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội và Rửa Tội Lần Đầu. Mọi thắc mắc, xin liên lạc trực tiếp với VĂN PHÒNG GIÁO LÝ và VIỆT NGŨ: vpgd@cttdva.com hoặc (703) 982-7515.

## KHOA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH - KHÓA #946



Được sự chấp thuận, khuyến khích và hỗ trợ của cha xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P., Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ tổ chức Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình #946, tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Arlington,

Virginia, bắt đầu từ 5 giờ chiều Thứ Sáu, ngày 29 tháng 5 đến 5:30 chiều Chúa Nhật, ngày 31 tháng 5, 2026, do cha phó Phêrô Trịnh Minh Phú O.P., hướng dẫn.

### Mục đích khoá học và thực hành:

- Tăng thêm đạo đức bản thân.
- Tăng thêm thông cảm vợ chồng.
- Tăng thêm phương pháp giáo dục con cái.
- Tăng thêm hôn tòng đồ song đôi.

**Điều kiện:** Vợ chồng đã cưới hoặc sắp cưới cần tham dự toàn khoá học.

**Ghi danh:** Sau các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật hôm nay 18 & 19 tháng 4, sẽ có người ngồi ngoài tiền sảnh nhà thờ để nhận đơn ghi danh cho các cặp vợ chồng tham dự khóa này.

Để tiện việc sắp xếp và tổ chức, xin ghi danh trước Thứ Bảy, ngày 25 tháng 4, 2026. Khi ghi danh, xin cho biết tên thánh, tên gọi và ngày cưới của cặp tham dự qua E-mail hay text.

Kính mời các cặp vợ chồng tham gia Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình.

**Liên lạc:** Anh chị Đức & Chân: (571) 665-9766  
Anh chị Tuấn & Hà: (571) 230-7423

**E-mail:** dvu241@gmail.com | thomoc2001@gmail.com

## GIỚI THIỆU BAN TỔ CHỨC BẦU CỬ

Sau đây là danh sách và chức vụ của các thành viên trong Ban Tổ Chức Bầu Cử Tân Chủ Tịch Ban Thường Vụ Nhiệm Kỳ 2026-2029

- **Trưởng Ban Tổ Chức:** Ông Nguyễn Văn Thành
- **Thư Ký:** Anh Nguyễn Huân
- **Phối Hợp Viên:** Chị Nguyễn Hồng Nhung
- **Thành Viên:** Ông Nguyễn Đình Thường
- **Thành Viên:** Bà Nguyễn Thanh Mercer

Ban Tổ Chức Bầu Cử soạn thảo quy chế bầu cử, đề trình cha xứ duyệt xét, phê chuẩn và phổ biến quy chế bầu cử cho cộng đoàn.

## CÁCH THỨC ĐỀ CỬ VÀ ỨNG CỬ

- Mỗi hội đoàn, ban ngành được đề cử ra một ứng cử viên (có ghi danh vào giáo xứ và có sổ danh bộ). Bảng mẫu đề cử cho các hội đoàn đã được gửi ra cho các hội đoàn của giáo xứ.
- Nếu hội đoàn nào không có ứng cử viên thì hội đoàn đó có thể đề cử người của hội đoàn khác.
- Giáo dân không thuộc hội đoàn chính thức của giáo xứ thì có thể tự ra ứng cử với chữ ký của 50 giáo dân đã ghi danh trong giáo xứ xác nhận ứng cử viên đủ điều kiện đề ra ứng cử.
- Ngày 3 tháng 5: Hạn chót các hội đoàn, ban ngành gửi đơn đề cử ứng cử viên cho Ban Bầu Cử.

## ĐIỀU KIỆN CÁ NHÂN ĐỂ ỨNG CỬ

- Tất cả giáo dân có ghi danh vào giáo xứ và có sổ danh bộ, có sinh hoạt trong giáo xứ, đã lãnh nhận các bí tích khai tâm, không có ngăn trở theo Giáo Luật và tuổi từ 30 đến 65 sẽ hội đủ điều kiện để được ứng cử hoặc đề cử cho chức vụ Chủ Tịch Ban Thường Vụ.
- Có lòng đạo đức, uy tín, nhiệt thành với việc chung, không bị tai tiếng hoặc không bị rối hôn phối.
- Có kiến thức và khả năng tạm đủ trong lãnh vực đảm nhận: biết làm việc tập thể và có tinh thần trách nhiệm.
- Được sự chấp thuận của cha xứ.

## THÔNG BÁO VỀ VIỆC BẦU CỬ BAN THƯỜNG VỤ NHIỆM KỲ 2026 - 2029

- **Thứ Bảy, ngày 13 tháng 6 và Chúa Nhật, ngày 14 tháng 6, 2026:** Việc bầu cử sẽ tiến hành trong tất cả các Thánh Lễ.
- **Cách thức bầu cử:** Tất cả các giáo dân từ 18 tuổi trở lên đều được tham gia bỏ phiếu, bầu trực tiếp bằng phiếu kín theo từng cá nhân có sổ danh bộ gia đình.
- **Thế thức bầu cử:** Chỉ cần bầu một chủ tịch và sau đó người đắc cử sẽ chọn các giáo dân để lập thành Ban Thường Vụ gồm phó chủ tịch nội vụ, ngoại vụ, thư ký và thủ quỹ.

## QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (25/4) và Chúa Nhật (26/4) tới sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho công cuộc truyền giáo trong giáo phận Arlington. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng lòng ủng hộ.

### TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (APRIL 11 – APRIL 12, 2026)

Tiền quyên góp Lễ Vọng và các Thánh Lễ Chúa Nhật II Phục Sinh	<b>\$8,464.00</b>
Hộp tiền giúp người nghèo	<b>\$125.00</b>
Hộp tiền nén khẩn	<b>\$794.00</b>
Tiền ủng hộ quỹ hoa Phục Sinh	<b>\$100.00</b>
Lệ phí rửa tội trẻ em	<b>\$160.00</b>
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	<b>\$800.00</b>
Lệ phí quảng cáo trên Lịch Giáo Xứ	<b>\$2,000.00</b>
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	<b>\$713.00</b>
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	<b>\$1,560.00</b>

**TỔNG CỘNG: \$14,716.00**

### THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com) để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

## BÁN HEO QUAY VÀ TÔM CRAWFISH GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN VÀ BẢO TRÌ GIÁO XỨ

Nhân dịp Lễ Hiền Mẫu, Thứ Bảy, ngày 9 tháng 5, và với sự chấp thuận của Cha xứ, Ban Tài Chánh, quý phụ huynh Đoàn TNTT Thánh Tâm và quý anh chị em thiện nguyện viên sẽ luộc và bán tôm crawfish và heo quay nhằm gây QUỸ PHÁT TRIỂN và BẢO TRÌ GIÁO XỨ.

Heo quay giá \$18/1lb. Tôm Crawfish giá \$15/1lb, mua 5lbs được tặng 1lb.


Pick up heo quay và tôm crawfish vào Thứ Bảy, ngày 9 tháng 5, từ 1 giờ trưa đến 5 giờ 30 chiều, tại tiền sảnh nhà thờ.

Để đặt heo quay và tôm crawfish xin gọi: Chị Như-La (571) 237-2146; chị Dung Thanh (703) 966-7758; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yên (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341 hoặc chị Phan Thúy (571) 581-4574.

Hạn chót đặt heo quay và tôm crawfish là Thứ Hai, ngày 4 tháng 5, lúc 9 giờ tối.

Xin kính mời quý ban, ngành, đoàn thể, các ca đoàn, gia đình và quý ông bà anh chị em trợ giúp và ủng hộ cho Giáo Xứ có thêm ngân quỹ cho việc bảo trì các trang thiết bị.

## QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO CÁC NHU CẦU CẦN THIẾT TRONG GIÁO XỨ

	<b>Building Fund</b>
Name: _____	
Address: _____	
Amount: _____	

Thông thường mỗi năm vào ngày Lễ Hiền Mẫu, trong dịp này, các cha sở theo luật Giáo phận được quyên tiền lần thứ hai cho các NHU CẦU CẦN

THIỆT (*SPECIAL PARISH NEEDS*) trong Giáo xứ.

Vì vậy, vào hai ngày cuối tuần: Thứ Bảy, ngày 9 tháng 5 và Chúa Nhật, ngày 10 tháng 5, 2026, Giáo xứ xin quyên tiền lần 2 cho QUỸ PHÁT TRIỂN và BẢO TRÌ CƠ SỞ hiện đang là nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ.

Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng lòng đóng góp.

## CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2026 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON

Tới ngày 14 tháng 4, 2026, quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em đã đóng góp được \$126,816, nghĩa là được 98% chỉ tiêu Giáo Phận đặt ra cho Giáo xứ là \$130,000.00.

Thay mặt Đức Cha Michael F. Burbidge và nhất là thay mặt những người trong Giáo phận chúng ta sẽ được hưởng lộc nhờ quà tặng của quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã quảng đại đóng góp cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay của Đức Giám Mục năm nay.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em.

## LƯU Ý KHI ĐẠU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay bảng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông.

Xin tuyệt đối không được đậu xe trong khu vực nhà thờ & trường học Our Savior Lutheran Church & School: 825 S Taylor St | Arlington VA 22204.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft Elementary School: 625 S Wakefield St | Arlington VA 22204, cách nhà thờ 0.3 mile.

## XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ

Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra đời xe liền để không bị chắn lối ra vô của các xe khác.

Xin để ý các cục gờ giảm tốc độ (speed bumps) khi đi bộ hoặc lái xe trong khu vực nhà thờ.

## ĐÊM THẮP NÉN CẦU NGUYỆN CHO QUÊ HƯƠNG VIỆT NAM VÀ HÒA BÌNH THẾ GIỚI

Giáo xứ sẽ tổ chức đêm thắp nén cầu nguyện cho quê hương Việt Nam và hòa bình thế giới vào tối Thứ Năm, ngày 30 tháng 4, ngay sau Thánh lễ 7 giờ tối.

Xin kính mời quý ban, ngành, đoàn thể, các ca đoàn, gia đình và quý ông bà anh chị em cùng tham dự và hiệp ý cầu nguyện với Giáo xứ cho quê hương Việt Nam, cho hòa bình thế giới và cách riêng cho mỗi gia đình của chúng ta.

## NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Đạt, ông Nguyễn Văn Nhớ, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ, bà Đào Thị Hằng và bà Ann Maria Huỳnh Christina.

### Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)



## Mass Intentions

**Thứ Hai: 20/04/2026 Trong Tuần III Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Linh hồn Đa Minh  
Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Annie Vũ (Cao Duy)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Linh hồn Maria  
Maria Nguyễn Thị Ánh Tuyết (gia đình)  
Thông Nhung)

Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)  
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

**Lễ 7:00PM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)

Antôn Nguyễn Thanh Liêm  
Phêrô Nguyễn Thế Linh (gia đình Lộc Dung)  
Các linh hồn ông bà tổ tiên  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Nguyễn Thị Kim Lan)

**Thứ Ba: 21/04/2026 Thánh An-sen-mô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh**

**Lễ 8:00AM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)

Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Annie Vũ (Cao Duy)  
Anna Nguyễn Thị Mai Liên (Nguyễn Tân)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Linh hồn Maria giỗ 1 năm  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)  
Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)  
Vêrônica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

**Lễ 7:00PM** Đa Minh Đỗ Viết Cận (Trần Loan)

Đa Minh Đỗ Viết Viễn (Trần Loan)  
Giuse Trần Văn Khấn lễ giỗ (Trần Loan)  
Giuse Trần Văn Mỹ (Trần Loan)  
Phaolô Đậu Văn Chương (Trần Loan)  
Phêrô Nguyễn Xuân Tú (Trần Loan)  
Phêrô Trần Văn Thân (Trần Loan)  
Anna Trần Thị Lương (Trần Loan)  
Maria Đỗ Thị Suy (Trần Loan)  
Maria Lê Thị Bền lễ giỗ  
Maria Phạm Thị Cài (Trần Loan)  
Maria Trần Thị Minh (Trần Loan)  
Têrêsa Đỗ Thị Hồng Ngọc (Trần Loan)  
Các linh hồn  
Lê Nga xin tạ ơn Chúa  
Trần Loan xin tạ ơn Chúa  
Xuân Mai xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse

**Thứ Tư: 22/04/2026 Trong Tuần III Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)

Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)

Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Vêrônica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

**Lễ 7:00PM** Bartôlômêô Tổng Hữu Khôi (Trần Jessica)  
Giuse Nguyễn Văn Khôi mới qua đời  
Giuse Trần Thanh (Trần Mai)  
Các linh hồn (Lý Thượng Anh Tuấn)  
Bùi Châu xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an  
Maria Nguyễn Chinh xin tạ ơn Chúa

**Thứ Năm: 23/04/2026 Thánh Grê-gô-ri-ô, tử đạo và thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo**

**Lễ 8:00AM** Giuse Chu Ngọc Lâm (Chu Bùi Kim)  
Giuse Trần Thanh (Trần Jessica)  
Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Vêrônica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

**Lễ 7:00PM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)  
Linh hồn Đa Minh  
Phaolô Nguyễn Hoàng Hải (Nguyễn H. Sơn)  
Phaolô Lục Đức Thành  
Phêrô Trần Hậu Howie (bạn hữu High School)  
Bernadette Cao Chi (Bùi Châu)  
Linh hồn Maria  
Maria Nhi xin tạ ơn Lòng Chúa Thương Xót

**Thứ Sáu: 24/04/2026 Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo**

**Lễ 8:00AM** Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Nguyễn Thế Linh (gia đình Lộc Dung)  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Vêrônica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

**Lễ 7:00PM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)  
Giuse Trần Văn Vân (Trần Jessica)  
Maria Huỳnh Thị Ngọc Liên (gđ. Huỳnh Thị Ngọc Loan)  
Các linh hồn (Trần Jessica)  
Lê Văn Hùng xin ơn chữa lành cho Maria Phạm Thị Xuân Vy

**Thứ Bảy: 25/04/2026 Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính**

**Lễ 8:00AM** Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)  
Đaminh Phạm Hiền (gia đình Hùng Xuyên)  
Đaminh Phạm Hiệu (gia đình Hùng Xuyên)  
Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)  
Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Maria Trịnh Thị Đơn (gia đình Hùng Xuyên)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Têrêsa Đinh Nguyễn Thị Thanh Hiền (Nguyễn John)  
Linh hồn Jan Ossell mới qua đời (Trường-Nguyệt)  
Linh hồn Lê Thị Tri (Trường Nguyệt)

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A (THỨ BẢY: 25/04/2026) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Phụ Huynh TNTT ĐTT)  
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Chương Trình GL/VN)  
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Rosalie Cúc)  
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Thái-Phương)  
Antôn Đào Duy Tề (gia đình Tú & Uyên)  
Gioan Baotixita Đặng Trần Quốc Huy (gia đình Tiến)  
Gioan Boscô Lê Phước An (gia đình Nguyễn Hoàng)  
Giuse Hoàng Đình Hải (gia đình Nguyễn Hoàng)  
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm phụ huynh TNTT)  
Giuse Võ Văn Cơ (vợ và các con)  
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (Ngô Kim Phượng)  
Phêrô Trần Văn Phan (Hoàng Linh)  
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Linh)  
Anna Vũ Annie (Cao Duy)  
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)  
Gia đình Nguyễn Hoàng xin tạ ơn Chúa

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A (26/04/2026) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha cố Đaminh Trần Đức Huân (Vũ Ngọc Lãm)  
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Ca Đoàn JP II)  
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)  
Linh hồn Gioan  
Gioan Đình Viết Dur (Vũ Ngọc Lãm)  
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)  
Linh hồn Giuse  
Giuse Đình Khắc Thiện (Đình Hoàng Trang)  
Giuse George Alen Burgess (Dung Burgess)  
Giuse Lê Tất Lịch (Vũ Ngọc Lãm)  
Giuse Nguyễn Văn Tân  
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)  
Giuse Nguyễn Trung (vợ và các con)

Giuse Maria Trần Đình Kha (Vũ Ngọc Lãm)  
Giuse Maria Vũ Đình Khâm (Vũ Ngọc Lãm)  
Laurensô Nguyễn Trí Toại  
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)  
Mátthêu Nguyễn Văn Mầu lễ giỗ (Nguyễn Toàn Thịnh)  
Phanxicô Phạm Văn Giây (con cháu)  
Phaolô Trần Đức Thanh (gia đình Nhựt Đài)  
Phaolô Trần Văn Nguơn (Nguyễn Bình)  
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Victoria Ngọc Linh)  
Phêrô Hoàng Sao (gia đình Đệ Mùi)  
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gia đình Đệ Mùi)  
Phêrô Nguyễn Huynh (gia đình Đệ Mùi)  
Phêrô Nguyễn Thành Phước (Anna Hồ Thu Liễu)  
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Lucia Ngô Thị Vân)  
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)  
Anna Phạm Thị Bé (gia đình Tiến)  
Anna Trần Thị Lan (gia đình Quang Diệp)  
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)  
Catarina Đào Thị Mót (Victoria Ngọc Linh)  
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)  
Magarita Maria Lâm Hậu (Nguyễn Thị Ngân)  
Linh hồn Maria lễ giỗ  
Maria Lê Thị Phước (gia đình Nhựt Đài)  
Maria Nguyễn Thị Chiu (gia đình)  
Maria Nguyễn Thị Khuyên  
Maria Nguyễn Thị Ngon (gia đình Tiến)  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Nhựt Đài)  
Maria Phạm Thị Đông (con cháu)  
Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)  
Martha Hoàng Thị Quy (gia đình Đệ Mùi)  
Martha Nguyễn Thị Đức (gia đình Đệ Mùi)  
Maria Nguyễn Thị Ba (con cháu)  
Rôsa Vũ Thị Thành  
Linh hồn Têrêsa  
Têrêsa Đinh Nguyễn Thị Thanh Hiền (Nguyễn John)  
Linh hồn Lê Thị Trì (Trường Nguyệt)  
Các linh hồn  
Các linh hồn họ nội (Vũ Ngọc Lãm)  
Các linh hồn họ ngoại (Vũ Ngọc Lãm)  
Các linh hồn nội ngoại (các cháu)  
Các linh hồn tiên nhân nội ngoại (gia đình Justin Hoàng)  
Các linh hồn ông bà đã qua đời (gia đình Hoàng)  
Các linh hồn hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)  
Các linh hồn đoàn viên Tông Đồ Fatima đã qua đời  
Gia đình Hoàng xin tạ ơn Chúa ban bình an cho cha mẹ  
Lê Thị Huệ tạ ơn Lòng thương xót  
Vũ Ngọc Lãm xin tạ ơn gia đình Thánh Gia

### **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A (26/04/2026) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Antôn Phạm Đức Huân (Phạm Đức Phi)  
Đaminh Phạm Hiền (gia đình Hùng Xuyên)  
Đaminh Phạm Hiệu (gia đình Hùng Xuyên)  
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)

Giuse Mai Kim Huy (Mai Nhung và các con)  
Giuse Trần Huy Hiệu (gia đình Đạt Yên)  
Giuse Võ Văn Cơ (gia đình bác Phạm Thanh, Michigan)  
Linh hồn Micae  
Phanxica Trần Thị Nhi (Phạm Đức Phi)  
Phanxicô Xaviê Đỗ Huy Liệu  
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (Ngô Kim Phương)  
Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)  
Tôma Huỳnh Ngọc Tình (gđ. Huỳnh Thị Ngọc Loan)  
Tôma Nguyễn Nat Thế Linh (Gia Đình Phục Hưng, SG)  
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (Nguyễn Kim Huệ)  
Anê Phạm Agnès (gia đình)  
Anna Annie Vũ (Cao Duy)  
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)  
Anna Trần Thị Thanh (Phiên Savo)  
Anna Võ Thị Thới (Nguyễn Thị Ngọc Trang)  
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)  
Maria Nguyễn Mộng Yên (Nguyễn Đình Thực)  
Maria Trần Thị Kim Uyên (gđ. Huỳnh Thị Ngọc Loan)  
Maria Trịnh Thị Đơn (gia đình Hùng Xuyên)  
Maria Trương Thị Riềm (gia đình)  
Maria Vũ Thị Chín (gia đình Đạt Yên)  
Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)  
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)  
Têrêsa Vũ Thị Đoàn (gia đình Cao Thị Kiều Trang)  
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)  
Các linh hồn qua đời trên biên (Luru Thân)  
Các linh hồn hiệp sĩ và thân nhân đã qua đời (HSD 9655)  
Gia đình Vũ Duy Thành xin tạ ơn Chúa

### **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A (26/04/2026) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (gđ. Trịnh Ngọc Kim)  
Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Châu Thị Phương)  
Phêrô Hoàng Bảo (Luru & Thanh)  
Phêrô Lê Văn Vĩnh (Trần Nhung Monique)  
Tôma Nguyễn Nat Thế Linh (Nguyễn Nga)  
Mácta Lê Thị Tử lễ giỗ (Biên Liên)  
Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao T. Thu Nga)  
Martha Elaine Nhung Bird (Trần Nhung Monique)  
Linh hồn bà Thái Lang Phương (Loh, Soan Siew)  
Lê Kim Liên xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Cả Giuse  
Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho các đoàn viên  
và gia đình

### **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A (26/04/2026) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Lm. Antôn Maria Dacaria Phan Tự Cường mới qua đời  
Phêrô Trần Thế Linh (gia đình Lộc Dung)  
Linh hồn Maria lễ giỗ  
Lê Kim Liên xin cho con cái được ơn hoán cải và giữ đạo  
Lê Sarah xin cảm tạ Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho  
gia đình  
Lê Sarah xin ơn bình an cho gia đình

## Pierogies & Pre-Need



You & a guest are invited to an exclusive presentation at Fairfax Memorial Funeral Home

Enjoy dinner on us while learning the importance of:  
Funeral & Cemetery Pre-Planning  
Estate Planning, Trusts & Wills

Join our panel of experts on  
Tuesday, May 5th, 2026  
5:00pm

Fairfax Memorial Funeral Home 9902 Braddock Rd, Fairfax VA 22032

This is an educational event, free of charge.  
There are a limited amount of seats,  
so reserve yours today by emailing:

**Events@Fairfaxmemorial.com**  
Deadline to RSVP is: Friday, May 1st

Panel of Experts include:



Cathy Younkin, Advanced Planning Director



Doug McCarthy, Estate Planning Attorney

**Lily Flowers**  
Nhận làm hoa cho mọi trường hợp  
Nhiều năm kinh nghiệm  
Uy tín & Tận tâm  
Giao hoa miễn phí trong vùng  
Fall Church & Arlington  
Xin gọi Nguyễn Ly  
(703) 371-0107

## AVAILABLE

6 months for \$200.00  
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:  
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172  
hippolytsc@yahoo.com

### CƠ HỘI MỞ SALON MÀ KHÔNG CẦN NHIỀU VỐN!!!

Các bạn nào có tay nghề vững (hair, nail, lash, skincare, massage, permanent makeup, tattoo etc.) và đã có khách.

Chúng tôi có salon lớn chuyên môn cho thuê từng phòng riêng ở vùng Alexandria, Virginia. Mỗi phòng đều có hệ thống điện nước riêng.

Giá cho thuê từ \$275.00 đến \$300.00 một tuần. Bao tất cả điện, nước, Wi-Fi, tẩy rác và dọn dẹp. Đầu xe thoải mái và miễn phí. Không có những chi phí khác (no hidden fees).

Tiền đặt cọc (security deposit) \$1,000.00. Hợp đồng ngắn hạn.

Xin liên lạc Vinh (703) 862-6048 hay tìm hiểu thêm tại [www.EdgeSalonStudios.com](http://www.EdgeSalonStudios.com)

## BARBER SHOP

Cần sang tiệm Barber ở Falls Church (trên đường số 7) cách Eden 7 phút. Tiệm có thể làm tóc Nam/Nữ, có phòng wax và facial. Có 5 ghế barbers và 2 ghế Beauty.

Xin liên lạc/để tin nhắn: 571-277-6425

**CarePeople Home Health, Inc.**

[www.carepeople.net](http://www.carepeople.net) - Để đăng ký dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho người thân hoặc tìm việc làm.

**KHÓA ĐÀO TẠO PCA VIỆT NAM (VĂN PHÒNG Annandale)**  
4312-D Evergreen LN Unit #L3-2  
Annandale VA 22003 - 2<sup>nd</sup> Floor

Liên hệ đăng ký lớp học 703-506-3333

Lớp học tháng 04: 04/13/2026 -- 04/17/2026  
Lớp học tháng 05: 05/11/2026 -- 05/15/2026

### HIỂU BIẾT VỀ VĂN HÓA

CÓ KHẢ NĂNG CUNG CẤP NHÂN VIÊN SỬ DỤNG NGÔN NGỮ THEO YÊU CẦU CỦA KHÁCH HÀNG

Dịch vụ chăm sóc tại nhà

Cung cấp dịch vụ chăm sóc nhân ái và đáng tin cậy cho người cao niên.

Đội ngũ nhân viên chúng tôi thân thiện, tận tình, và chu đáo.

Ngoài ra chúng tôi có khóa học đào tạo mỗi tháng cho nhân viên chăm sóc người cao niên.

Centreville (Main Office) 14631 Route 29 Suite # 401 Phone: 571-297-4747	Maryland Office 901 Russell Ave. Suite 150 Gaithersburg, MD 20879 Phone: 301-966-7000
--	--

## AVAILABLE

6 months for \$300.00  
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với  
Anh Lý Trường Hiệp: 571-214-3172  
hippolytsc@yahoo.com

## Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương  
[www.bepvietrestaurant.com](http://www.bepvietrestaurant.com)  
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM  
Sunday: CLOSED

### BASEMENT VÀ PHÒNG CHO THUÊ

Single house mới ở vùng Springfield, VA 22153, kế South Run Park, và cách Springfield Metro khoảng 5 phút lái xe. Basement 2000 sq ft gồm 3 phòng ngủ và 1 full bath, có lối đi riêng cho gia đình thuê. Trên lầu có một master bedroom và một phòng cho thuê. Bao điện, nước, internet.

Xin liên lạc Trang: 571-309-6882

## MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê trong thị trường này? Vây xin đừng nhìn xa hơn! Huan Võ là một trong những chuyên viên địa ốc thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market? Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of the fastest growing real estate agents in Northern Virginia, would love to assist you.

**Huan (Kelvin) Vo**  
Samson Properties  
(703) 798-5312  
kelvinvo.realtor  
sales@kelvinvo.realtor

### SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI NỘI THẤT NGOẠI THẤT

**CHUYÊN**

- SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS
- SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG ĐIỆN, NƯỚC

**NGUYỄN THANH PHÚ**  
571-662-8777

**TƯ VẤN MIỄN PHÍ**

# 703-536-2278

## Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd  
Falls Church, VA 22044

Vui lòng ủng hộ nhà hàng địa phương của quý vị!  
Thưởng thức crawfish luộc cay hấp dẫn vào trưa hoặc chiều tối sau Thánh Lễ!

## Kính Mời

Chúng tôi luộc crawfish cay theo kiểu New Orleans

# VN FAMILY DENTAL

Dr. Vero Nguyen Nica, DDS

(703) 916-8571

VNFamilyDental.com

4200 Evergreen Ln #325 • Annandale

Nha sĩ tận tâm • Chu đáo • Nhẹ nhàng



## DENTIST OF AMERICA

QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave  
Alexandria, VA 22312  
703-936-6522  
Info@dentistofamerica.com  
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le  
General Dentist



# NOVA PHARMACY

Medicine  
For  
Healthy  
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm  
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

\*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



\*Bãi đậu xe rộng rãi.

\*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com

## AVAILABLE

6 months for \$400.00  
1 year for \$800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với  
Anh Lý Trường Hiệp: 571-214-3172  
hippolytsc@yahoo.com

# The Busy Bee Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross  
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

## CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court  
Fairfax, VA 22030

Open Hours:  
7:00AM - 6:00PM

## EDEN HOME HEALTH CARE

LOVE COURTEOUSLY  
HÀNH NIỀM Ở MỖI NGÀY

PHỤC VỤ CƯ DÂN VÙNG BẮC VIRGINIA: ARLINGTON COUNTY, ALEXANDRIA, FAIRFAX COUNTY, FALLS CHURCH, SPRINGFIELD, ANNANDALE, LONDON COUNTY, PRINCE WILLIAM COUNTY



# EDEN Home Healthcare Center

Chăm Sóc Tại Nhà Cho Người Cao Niên - Khuyết Tật

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

VỚI KINH NGHIỆM TRÊN 15 NĂM

ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ, GỌI 571-622-1166

- Chăm trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Chăm trông nom, giám sát vì tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật ( Có Medicaid, VACCC \*Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay )

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166

Fax. 571-441-6226

Edenhomecarecenter@gmail.com

https://www.edenhomecarecenter.com/

7700 Little River Turnpike

Suite 403

Annandale, VA 22003

Cần Hợp Tác

RN, LPN, PCA

Nhớ là đặc sản quê hương  
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

## Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr  
Falls Church, VA 22041  
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

## THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn  
6397 A Wilson Blvd  
Falls Church VA 22044  
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần  
từ 9:00AM đến 8:00PM

## Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày  
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street  
Annandale, VA 22003  
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd  
Vienna, VA 22182  
(571) 378-1282